

Theravāda  
Pa-Auk Tawya



SAYADAW U KOVIDA  
Bhikkhu Pavaradhammika phiên dịch

THÀNH TỊNH KIẾN

Diệu Nhãn chuyển dịch  
Nguyên Như Trình bày  
Bhikkhu Pavaradhammika hiệu đính

# DITṬHIVISUDDHI THÀNH TỊNH KIẾN

Có hai loại tổng hợp sắc - There are two types of Particles:

1. Tổng hợp Sắc Trong - Translucent Particle
2. Tổng hợp Sắc Mờ - Untranslucent Particle

Trước tiên chúng ta sẽ bắt đầu tiếp tục với thời pháp trước là Thiền Tứ Đại. Như chúng ta đã nói về Tứ Đại trong bài pháp lần trước thì chúng ta cũng biết rằng: Tứ Đại là nền tảng để chúng ta hành thiền Vipassanā. Khi chúng ta phân biệt được Tứ Đại thì nó cũng là Samatha (Thiền Định) và nó cũng là nền tảng để thực hành thiền Vipassanā.

Có 2 phương pháp khác nhau để hành thiền Tứ Đại: Phương pháp tóm tắt và Phương pháp chi tiết.

## PHƯƠNG PHÁP TÓM TẮT

Chúng ta không có đủ thời gian để nói một cách chi tiết, chính vì thế thầy sẽ chuyển tới phần tiếp theo là phương pháp tóm tắt. Khi mà chúng ta nói về Ditthivisuddhi - Thanh Tịnh Kiến, nghĩa là chúng ta phải làm thanh tịnh tri kiến của mình. Điều đó nghĩa rằng chúng ta phải đủ khả năng để vượt qua những cái tà kiến bằng cách quán Danh Sắc Chân Đế. Khi mà chúng ta có thể phân biệt được Danh Sắc Chân Đế một cách chi tiết thì chúng ta có thể phân biệt một cách rất ráo, và chúng ta có thể vượt qua được những thân kiến – (không có cái tự ngã nào là thường hằng vĩnh cửu trong cái thân này). Nếu chúng ta có thể vượt qua, có thể biết được như vậy thì chúng ta có thể vượt qua được những tà kiến. Thì đó được gọi là Ditthivisuddhi - Thanh Tịnh Kiến.

Ở đây chúng ta sẽ có được sự thực hành theo hệ thống thứ lớp được dạy bởi Đức Phật. Như chúng ta đã được giảng về Tứ Đại trong bài pháp trước và đã biết về đặc điểm tự nhiên về Tứ Đại trong cái thân này. Chúng ta cũng đã nói về Rūpa

Kalāpa (tổng hợp sắc) trong cái thân này. Tất cả thân này được tạo nên bởi những hạt nhỏ, và trong mỗi hạt nhỏ, trong mỗi tổng hợp sắc như vậy đều có Tứ Đại. Chúng ta phải phân biệt tất cả những sắc tổ này một cách có hệ thống.

Đầu tiên chúng ta phải bắt đầu thấy Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) là như thế nào. Điều đó nghĩa rằng sau khi mà chúng ta đã quán Tứ Đại một cách rất ráo ròi thì chúng ta có thể thấy được thân trong suốt này giống như một khối nước đá, hay khối kính hoặc pha lê trong suốt. Sau khi phân biệt được Đại Hư Không ở trong khối này thì chúng ta sẽ thấy được những phân tử, những nguyên tử nhỏ. Và khi mà chúng ta thấy những hạt nhỏ này thì chúng ta lại tiếp tục quán tiếp.

Phân biệt Tứ Đại ở trong nó, trong mỗi tổng hợp sắc:

- Đất: cứng, nhám, nặng, nâng, mềm, nhẵn, nhẹ.
- Nước: chảy và kết dính.

- Lửa: nóng và lạnh.
- Gió: nâng và đẩy.

Khi chúng ta có thể phân biệt từng nhóm một như vậy, để rồi từ đó chúng ta có thể phân biệt được toàn thân từ vai trở xuống. Chúng ta sẽ phân biệt từng đại một, ví dụ như cứng ở trong tất cả các Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) ; hoặc là cả hai yếu tố cứng và nhám trong mỗi Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) . Do vậy chúng ta phải phân biệt được tất cả các đại ở trong một Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc).

Sẽ có trường hợp ngoại lệ như sau: nếu khi chúng ta phân biệt được cứng trong mỗi tổng hợp sắc thì sẽ không có yếu tố mềm, bởi vì hai yếu tố này nó ngược lại với nhau. Khi mà chúng ta phân biệt được nhẵn thì sẽ không có nhám, khi phân biệt được nặng thì ở đó sẽ không có nhẹ. Bởi vì tất cả những đặc tính được kể ở trên tất cả đều trái ngược lại với nhau, chính vì thế mà nó không thể cùng sanh với nhau được. Tương tự như vậy là nóng và lạnh, chúng không thể sanh khởi cùng

một lúc được. Đó là những trường hợp ngoại lệ khi mà chúng ta phân biệt Tứ Đại trong một Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc).

Như vậy khi mà chúng ta có thể phân biệt được Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) thì sẽ có 2 tổng hợp sắc ở đây:

1. **Tổng hợp sắc trong:** Nó xuất hiện ở khắp toàn thân của chúng ta nhưng không phải tất cả tổng hợp sắc đều trong suốt. Có những tổng hợp sắc mờ hoặc không trong. Vậy thì nó sẽ trông khác như thế nào? Nó sẽ khác theo màu sắc của nó trong mỗi Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc). Chúng ta có những thân phần khác nhau do đó sẽ có những màu sắc khác nhau.

Ví dụ: tóc màu đen, máu màu đỏ, gân, xương...v.v, chúng sẽ có những màu khác nhau. Tương tự là những phân tử, những tổng hợp sắc sẽ có những màu sắc khác nhau. Chính vì thế mà chúng ta nói tổng hợp Sắc Trong giống nhau là chúng đều có màu trắng.

Ví dụ như kim cương: chúng có màu trắng, trong suốt hoặc trong mờ, và chúng ta có thể thấy được tất cả những tổng hợp sắc như vậy.

2. **Tổng hợp sắc mờ hay không trong:** Thì nó có thể là màu trắng giống như tờ giấy. Nó chỉ là màu trắng bình thường, hoặc có thể là 2 loại có cùng màu. Tương tự như vậy khi mà có màu đen, màu trắng, màu vàng...v.v, đó là những sự khác biệt, giống như sắc trong và sắc mờ. Khi mà chúng ta có thể phân biệt được sự khác biệt giữa tổng hợp sắc trong và tổng hợp sắc mờ thì chúng ta sẽ đến bước tiếp theo mà chúng ta phải quán trong mỗi Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc). Nghĩa là trong hay mờ, thì phải có Tứ Đại ở trong nó.



Ví dụ như trong hình ở đây: không phải lúc nào nó cũng trắng như vậy, đó chỉ là thầy ví dụ thôi. Trong mỗi Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) sẽ có Tứ Đại ở đó, và nó có thể là bất kỳ Kalāpa nào. Hơn nữa, nó phải có màu. Như thầy đã nói chúng phải có các màu khác nhau ở trong những thân phần khác nhau. Chúng ta cần phải biết những Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) này, và chúng ta cũng cần phải biết những màu sắc khác nhau trong những thân phần này. Đó sẽ có màu của các Rūpa

Kalāpa (tổng hợp sắc) khi chúng ta muốn biết hay phân biệt.

- **Mùi:** Thầy nghĩ rằng chúng ta đã biết có mùi gì trong thân này. Những thân phần khác nhau sẽ có những mùi khác nhau. Ví dụ như tóc thì có mùi đặc trưng riêng của nó, tương tự là lông, da cũng có mùi riêng. Những thân phần khác nhau có các mùi khác nhau mà chúng ta phải biết.
- **Màu:** Nếu chúng ta có thể phân biệt được Tứ Đại, phân biệt được tổng hợp sắc Kalāpa thì chúng ta sẽ thấy những cái màu dễ dàng hơn. Mùi thì không dễ dàng như vậy, bởi vì đối với một số người thì việc phân biệt mùi sẽ trở nên rất dễ dàng, là do họ có thể ngửi hay phân biệt các mùi một cách rất dễ dàng ở trong thân này. Từ đó người ta có thể phân biệt được các mùi trong mỗi Kalāpa một cách dễ dàng. Nhưng đối với trường hợp gặp sự khó khăn đối với việc phân biệt về mùi trong mỗi Kalāpa, thì chúng ta phải sử dụng Tỷ Môn và Ý Môn . Cả hai bộ phận này là để

phân biệt mùi của Kalāpa ở gần vị trí mũi, sau đó thì chúng ta có thể phân biệt được tất cả những mùi của Kalāpa ở khắp toàn thân. Nói tóm lại chúng ta cần phải biết mùi của tổng hợp sắc, của từng Kalāpa.

- **Vị:** Có những vị khác nhau ở trong mỗi Kalāpa khác nhau và chúng ta phải phân biệt mỗi vị ở trong mỗi Kalāpa (tổng hợp sắc). Có một số thiên sinh họ có thể phân biệt một cách dễ dàng nhưng một số thiên sinh thì lại không thể phân biệt được dễ dàng. Như chúng ta đã nói ở trong mùi thì chúng ta có thể sử dụng lưỡi (Thiệt Môn) để biết vị. Và chúng ta có thể phân biệt được Thiệt Môn và Ý Môn cùng với nhau, chính vì thế mà chúng ta có thể phân biệt được vị ở cạnh hay gần ở lưỡi. Sau đó thì chúng ta có thể biết được vị của tất cả Rūpa Kalāpa khác.
- **Dưỡng chất:** Duy trì những sắc. Tất cả những đặc tánh, đặc điểm tự nhiên này sẽ sanh khởi cùng một lúc trong một Kalāpa. Dưỡng chất ở đây sẽ hỗ trợ và duy trì tuổi

thọ của tất cả các đặc tính, tất cả các sắc pháp trong cùng một Kalāpa. Có một sự khác biệt nữa đó là, chúng tạo nên một thể hệ mới và ở đây chúng ta cần phải biết đó là dưỡng chất của Kalāpa trong mỗi tổng hợp sắc. Đó là bước đầu tiên mà chúng ta cần phải biết.

Trong mỗi tổng hợp sắc sẽ có: Đất, nước, lửa, gió, màu, mùi, vị và dưỡng chất. Đó là nhóm nhỏ nhất trong mỗi Kalāpa. Tối thiểu là phải có 8 sắc tố này theo lời dạy của Đức Phật.

Như vậy khi chúng ta có thể biết được tất cả 8 sắc tố này trong mỗi thứ nhỏ nhất thì chúng ta có thể phá vỡ được "Cái tướng về tính thường hằng, cái ngã linh hồn, tự ngã".



**Ví dụ:** Chúng ta thấy cái quả này đúng không? Đó là quả sầu riêng. Khi mà chúng ta sờ vào nó thì sẽ cảm thấy nó rất là thô, rất là nhám. Khi mà chúng ta nâng lên thì nó sẽ có tính nặng đúng không? Bên cạnh đó chúng ta cũng thấy được tính cứng của nó, như vậy đó là địa đại (đất). Và chúng ta cũng thấy được sự chảy và kết dính ở trong quả sầu riêng, đó là yếu tố nước. Nó có thể là nóng hoặc lạnh thì đó là yếu tố lửa. Đây và

nâng là khi chúng ta bầm hay bóp vào nó, đó là yếu tố gió. Như vậy thầy vừa phân tích các yếu tố Tứ Đại ở đây trong quả sầu riêng này. Tiếp theo chúng ta cũng có thể thấy được màu, mùi, vị, và đương nhiên ở trong quả sầu riêng đó cũng sẽ có dưỡng chất. Đó là đối tượng lớn, cảnh lớn mà chúng ta có thể nhìn thấy, cảm nhận và biết được.

Đối với những thứ rất là nhỏ thì sao? Chẳng hạn như đất, cát, bụi..v.v, những cái hạt rất là nhỏ, rất là vi tế ở trong đất này thì sao? Làm thế nào để chúng ta phân biệt?

Chúng cũng có những đặc tính, cứng, mềm, nhẹ, hay bất kỳ là một trong sáu yếu tố của địa đại ở trong đó, như vậy thì đó chính là địa đại. Và nó cũng có cả yếu tố nước bởi vì có sự kết dính của những cái hạt này. Tiếp theo yếu tố lửa thì nó có thể là nóng và lạnh. Có cả sự đẩy và nâng ở trong, đó chính là yếu tố gió. Chúng ta cũng có thể thấy được màu, kinh nghiệm được mùi vị của nó.

Có một câu hỏi là như vậy thì có dưỡng chất ở trong đất hay không?

Chắc chắn là có, bởi vì có một số con côn trùng chúng ăn đất. Ví dụ như con mối, sâu đất hay con bọ đất chẳng hạn, chúng cũng ăn đất. Bởi vì trong đất có dưỡng chất nên chúng thích ăn. Nếu như trong đất mà không có dưỡng chất thì đương nhiên chúng sẽ không ăn rồi.

Như vậy tất cả 8 sắc tố này sẽ có ở trong mỗi tổng hợp sắc, là cái nhóm nhỏ nhất mà chúng ta không thể chia ra được nữa. Nếu mà có 1 thì chắc chắn sẽ có cả 8 cùng với nhau, chúng ta không thể chia hay tách nhỏ 1 ở trong 8 sắc tố này ra được nữa. Không chỉ riêng địa đại mà 8 sắc tố này lúc nào cũng ở cùng với nhau khắp mọi nơi, đó là cái nhóm nhỏ nhất rồi. Nếu mà chúng ta có thể biết và phân biệt được cả 8 sắc tố này ở trong thân thì đó mới chỉ là nền tảng rất là cơ bản trong sự quán hay phân biệt tổng hợp sắc mà thôi.

Chúng ta phải chia ra làm 6 nhóm để phân biệt. Phương pháp tóm tắt đặc biệt là phân biệt Tứ Đại theo phương pháp tóm tắt.



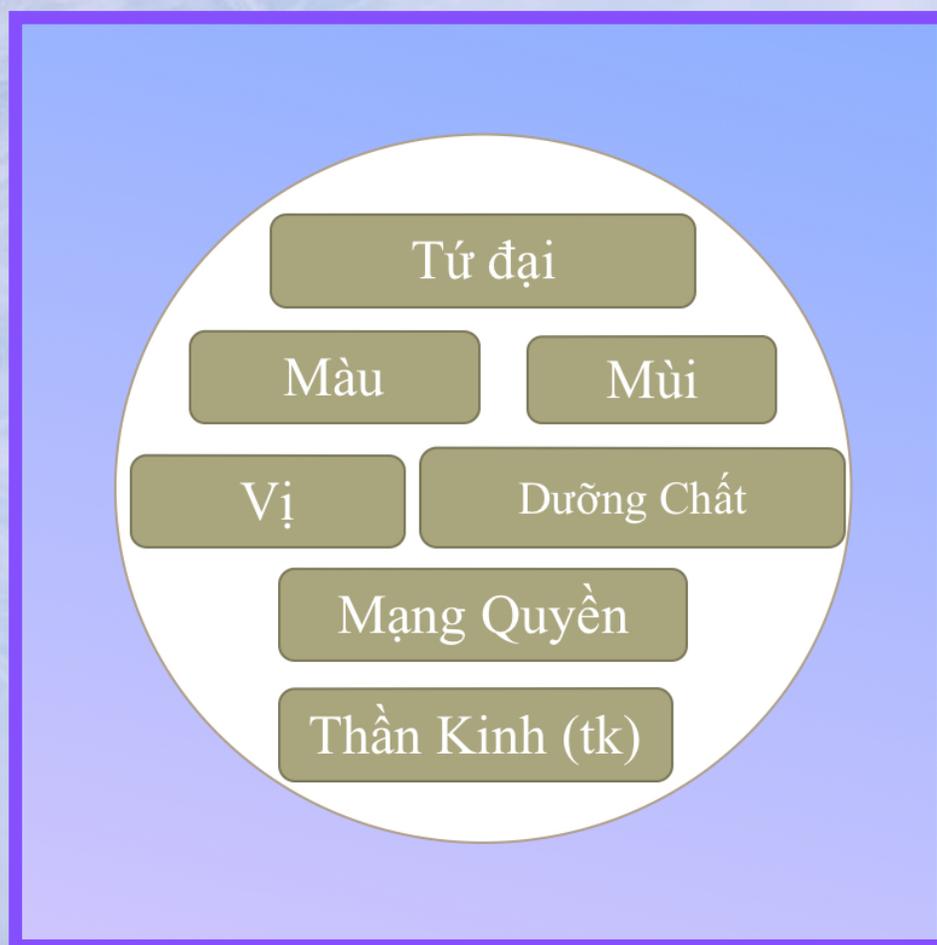
**Ví dụ:** Trong hình thì chúng ta có thể thấy được con kiến. Ở đây thì chúng cũng có đủ 8 yếu tố là: đất, nước, lửa, gió, màu, mùi, vị và dưỡng chất. Do vậy chúng ta cần phải phân biệt hay quán xét.

## **NHÂN CỦA SẮC PHÁP**

Là những nhân khác nhau của sắc pháp mà về sau chúng ta sẽ nói rõ hơn về điều này. Ở đây sẽ có

một số Sắc Trong thân được tạo nên bởi Kamma - Nghiệp. Một số SẮC được tạo nên bởi TÂM, một số sắc pháp được tạo nên bởi DƯỠNG CHẤT, một số SẮC được tạo nên bởi NHIỆT ĐỘ - THỜI TIẾT.

## I. SẮC DO NGHIỆP SANH - KAMMA BORN MATERIALITY:



Chúng ta có thể thấy 6 căn bao gồm: nhãn căn, nhĩ căn, tỷ căn, thiệt căn, thân căn và ý căn – tức là sắc ý vật. Trong mỗi sắc do nghiệp sanh thì có bao nhiêu sắc tổ trong mỗi Kalāpa này?

Như chúng ta đã nói từ trước thì trong mỗi Kalāpa gồm có đất, nước, lửa, gió, màu, mùi, vị và dưỡng chất; 8 sắc này có ở trong mỗi Kalāpa và nó cũng có những sắc do nghiệp sanh. Có một số trường hợp nữa đó là: Sắc Mạng Căn.

Mạng Căn là khi chúng ta còn sống thì các sắc tổ của chúng ta cũng vẫn đang còn sống. Tại sao chúng ta có thể sống được? Bởi vì những sắc tổ này. Sắc Mạng Căn là để duy trì cái mạng sống của chúng ta, nó duy trì sắc pháp hay tuổi thọ của sắc pháp. Như vậy, lúc trước chúng ta có dưỡng chất là để duy trì hay là để tạo nên một thể hệ mới. Nhưng Sắc Mạng Căn thì nó không tạo nên thể hệ mới mà nó chỉ duy trì thọ mạng, nó hỗ trợ những sắc tổ khác trong cùng một Kalāpa. Điểm chính ở đây là nó hỗ trợ trong mỗi Kalāpa này,

như vậy tổng cộng phải có tối thiểu là 9 sắc tổ trong một Sắc Do Nghiệp Sanh.

Tiếp theo là từ căn này đến căn khác thì nó sẽ có những sự khác biệt. Nghĩa rằng chúng ta có những MÔN khác nhau thì sẽ có những sắc tổ khác nhau. Chúng ta phải thêm một vài yếu tố nữa vào đây, đó là Sắc Thần Kinh. Vậy thì sẽ có Sắc Thần Kinh gì ở trong cái thân này?

1. **Sắc Thần Kinh Nhãn** - Eye translucency: Sắc thần kinh nhãn chỉ có ở trong mắt của chúng ta thôi. Khi có nó thì chúng ta có thể nhìn được màu sắc, hình dáng, hình dạng... v.v. Trong bài pháp trước mà thầy đã nói về lộ trình tâm, thầy đã có nói về việc làm thế nào mà chúng ta có thể thấy được cảnh.

Đầu tiên là phải có tâm nhãn thức, màu sắc, ánh sáng, sắc thần kinh nhãn, xúc, tác ý...v.v. Nếu hội đủ tất cả những thứ này thì chúng ta có thể thấy được một cảnh nào đó. Tương tự như sắc thần kinh nhãn ở đây thì chúng chỉ sanh khởi ở trong mắt, chứ nó không có sanh

ở những thân phần khác. Như vậy khi ở đâu có màu sắc, có cảnh hiện hữu rõ ràng, thì nó sẽ đập vào sắc thần kinh nhãn. Sắc thần kinh nhãn sẽ sanh khởi thì đó gọi là nhãn xúc sanh khởi. Điều đó có nghĩa rằng đồng thời sẽ có Xứ xuất hiện (Xứ là sắc thần kinh nhãn). Ở đó có cảnh, màu, hình dáng, hình dạng và có tâm nhãn thức. Ba cái này sanh khởi cùng với nhau thì chúng ta sẽ có Nhãn Xúc.

Nó sẽ sanh khởi. Điểm chính ở đây là thầy chỉ muốn nói về đặc điểm tự nhiên của sắc thần kinh nhãn, nó có thể là xứ hay nó có thể được đập vào bởi màu sắc hay hình dáng. Để rồi từ đó chúng ta có thể phân biệt được sự khác nhau của màu sắc và hình dạng, bởi vì khi ấy tâm và sắc của chúng ta nó sẽ hoạt động cùng với nhau.

- 2. Sắc Thần Kinh Nhĩ- Ear translucency:** Nó chỉ sanh khởi ở trong tai chúng ta thôi, và chúng ta có thể nghe được âm thanh. Nếu như sắc thần kinh nhĩ của chúng ta tốt thì có thể nghe được một cách rõ ràng, còn nếu sắc

thần kinh nhĩ không thực sự tốt thì không thể nghe được âm thanh. Nó phụ thuộc vào nghiệp của mình.

Thêm nữa chúng ta phải biết một điều đó là: phải có sắc thần kinh nhĩ, phải có cảnh thính (hay âm thanh) và phải có tâm nhĩ thức. Khi có cả 3 cái yếu tố này sanh cùng với nhau, hội đủ với nhau thì sẽ có nhĩ xúc. Đặc điểm tự nhiên của sắc thần kinh nhĩ đó là nền tảng để nghe được âm thanh. Chúng ta có thể nói rằng nó được đập vào bởi cảnh thính (hay âm thanh).

Như chúng ta đã học ngay bài pháp ban đầu của Abhidhamma (Vi Diệu Pháp) ở chương I. Khi mà chúng ta nghe thì phải có âm thanh, sắc thần kinh nhĩ, hư không giữa âm thanh. Nếu mà chúng ta ngăn cản khoảng hư không đó, khoảng cách đó, thì chúng ta sẽ không nghe được. Và ở đó phải có tâm, tác ý, hay là hướng tâm. Khi chúng ta có tất cả những yếu tố này thì chúng ta có thể nghe được.

3. **Sắc Thần Kinh Tỷ** - Nose translucency: Nó chỉ có ở mũi, để có thể ngửi được những mùi khác nhau là bởi vì chúng ta có sắc thần kinh tỷ. Nếu sắc thần kinh tỷ không tốt thì sẽ không thể ngửi được, ngược lại nếu sắc thần kinh tỷ tốt thì chúng ta có thể ngửi một cách dễ dàng.

Khi mà chúng ta ngửi thì ở đó phải có cảnh mùi, cảnh khí và cũng phải có tâm tỷ thức. Khi ba cái này sanh khởi cùng một lúc với nhau thì sẽ có tỷ xúc. Điểm chính mà chúng ta cần phải biết đó là: Sắc thần kinh tỷ là nền tảng của việc cảm nhận được mùi, và lộ tâm tỷ thức sẽ được đập vào bởi cảnh khí hay mùi.

4. **Sắc Thần Kinh Thiệt** -Tongue translucency: Nó chỉ có ở lưỡi và chúng có nhiệm vụ biết được vị. Khi mà chúng ta xúc chạm một cái gì đó thì chúng ta sẽ biết được cái vị ấy như thế nào. Khi mà chúng ta có được sắc thần kinh thiệt tốt thì chúng ta có thể nếm được vị, và ngược lại nếu không có sắc thần kinh

thiệt tốt thì chúng ta sẽ không thể nếm được vị một cách dễ dàng, rõ ràng.

Chúng ta cũng cần phải biết sắc thân kinh thiệt được đập vào bởi vị. Do vậy ở đó phải có vị, sắc thân kinh thiệt, tâm thiệt thức và sẽ có thiệt xúc ở đây. Và sẽ có lộ trình tâm.

Có một sự đặc biệt ở đây là apa (ướt), là yếu tố của nước. Nếu vật thực quá khô thì chúng ta sẽ không biết được vị của vật thực đó, còn nếu vật thực đó ướt thì chúng ta có thể biết vị một cách dễ dàng. Đó gọi là apa hay apo (yếu tố ẩm ướt, hay nước).

Bốn sắc thân kinh này: sắc thân kinh nhãn chỉ ở trong mắt, sắc thân kinh nhĩ chỉ ở trong tai, sắc thân kinh tỷ chỉ ở trong mũi, sắc thân kinh thiệt chỉ ở trong lưỡi.

5. **Sắc Thân Kinh Thân** - Body translucency: Nó có thể có ở mọi nơi trong thân này. Khi chúng ta biết về cảm thọ (hay cái xúc chạm) thì chúng ta có thể kinh nghiệm được các vật

xúc bởi vì sắc thần kinh thân. Ví dụ khi ai đó chạm vào mắt của mình, hoặc khi tự bản thân mình chạm vào mắt thì sẽ cảm nhận được cứng hay mềm, hay bất kỳ thứ gì...Bởi vì có sắc thần kinh thân. Tương tự nó mọi nơi trong toàn thân, trong mọi thân phần của chúng ta như: tai, mũi, lưỡi, tim...v.v, đều có sắc thần kinh thân.

Khi chúng ta nói về các Sắc Chân Đế trong bài pháp trước mà thầy giảng ở Singapore, thầy đã giải thích điều này. Cảnh xúc ở đây chỉ có 3 đại: đất, lửa và gió; ba cái này gọi là cảnh xúc. Ở đây chúng ta phải biết sắc thần kinh thân là được đập vào bởi những cảnh xúc, và nó cũng là nền tảng để lộ tâm thân thức sanh khởi. Ở trong thân này chúng ta chỉ có 5 sắc thần kinh (sắc trong), chứ không có nhiều hơn vậy.

6. **Sắc Ý Vật** - Heart materiality: Có máu ở trong tim của chúng ta, và trong máu này thì có sắc ý vật, và nó cũng được tạo nên bởi Nghiệp - Kamma.

Nếu chúng ta có nghiệp tốt thì chúng ta sẽ có trái tim tốt, là người tốt bụng. Còn nếu chúng ta không có trái tim tốt, thì sẽ không dễ có lòng trắc ẩn với người khác. Theo Giáo Pháp của Đức Phật thì khi tâm sanh khởi dựa trên sắc ý vật, nghĩa là các Rūpa Kalāpa (tổng hợp sắc) ở trong trái tim là có máu ở trong đó. Dựa theo tất cả những sắc tổ này thì tâm sẽ được sanh khởi, đó gọi là sắc ý vật.

Tiếp theo chúng ta có 2 loại sắc giới tính: sắc giới tính nam và sắc giới tính nữ. Những sắc tổ này sẽ làm cho người nam và người nữ khác biệt. Sắc giới tính nữ chỉ sanh ở trong người nữ và sắc giới tính nam thì chỉ được sanh ở trong người nam.

Trong tất cả những tổng hợp sắc này, ví dụ như sắc thần kinh nhãn thì sẽ có 10 sắc tổ ở đây: đất, nước, lửa, gió, màu, mùi, vị, dưỡng chất, sắc mạng quyền và sắc giới tính. Tương tự như vậy thì sẽ có sắc thần kinh nhĩ, sắc thần kinh tỷ, sắc thần kinh thiệt và sắc thần kinh thân cũng sẽ có 10 sắc tổ như trên. Như chúng ta đã nói về sắc

thần kinh thân thì nó có thể sanh khởi ở mọi nơi trong cái thân này nhưng sắc ý vật thì chỉ sanh khởi ở trong trái tim mà thôi. Tương tự như vậy chúng ta cũng có thể hiểu được rất nhiều về những Rūpa Kalāpa khác (tổng hợp sắc khác).

7. **Sắc Giới Tính Nữ** - Female sex materiality: Nó có ở trong toàn thân người nữ, chính vì vậy thì mới có những tính cách khác nhau, những hành vi khác nhau là do có các sắc tố này.
8. **Sắc Tính Nam** - Male sex materiality: Nó sẽ có ở toàn thân người nam, từ đó chúng ta sẽ có những sự khác biệt về hình dáng, hành vi, ngoại hình khác nhau. Như vậy những Kalāpa (tổng hợp sắc) này được gọi là tổng hợp 10 sắc trong một tổng hợp sắc.
9. **Sắc Mạng Căn** - Life Nonad Kalāpa: Nó gồm có 9 sắc do nghiệp sanh. Làm sao chúng ta có biết đó là sắc do nghiệp sanh chứ không phải là Sắc do nhân khác?

Chúng ta có thể hiểu một cách đơn giản như thế này, nếu mà có sắc mạng căn thì đó là chính là sắc do nghiệp sanh. Nếu mà không có sắc mạng căn thì nó sẽ là sắc được tạo nên bởi những nhân khác.

Tóm lại, Sắc Do Nghiệp Sanh sẽ có ở trong: Sắc Thần Kinh Nhãn, Sắc Thần Kinh Nhĩ, Sắc Thần Kinh Tỷ, Sắc Thần Kinh Thiệt, Sắc Thần Kinh Thân, Sắc Ý Vật, Sắc Giới Tính Nữ, Sắc Giới Tính Nam, Sắc Mạng Quyền. Tổng cộng gồm 9 sắc, do đó chúng ta gọi đó là Nonad Kalāpa (Tổng hợp 9 sắc). Đây là nhóm Sắc Do Nghiệp sanh.

## **II. SẮC DO TÂM SANH – MIND BORN MATERIALITY**

Một số Kalāpa (Tổng hợp sắc) ở đây được tạo do Tâm, hay còn gọi là Thức.

# 1. Sắc Bất Ly – Octad Kalāpa: Tổng hợp 8 sắc.



Đây là 8 sắc tố làm nền tảng cơ bản và nhóm nhỏ nhất bao gồm 8 sắc tố được gọi là 8 sắc bất ly (Octad Kalāpa). Nó không phải là sắc trong mà nó là sắc mờ.

## 2. Thân Biểu Tri – Nonad Kalāpa: Tổng hợp 9 sắc.

Ngay cả sắc ý vật ở trong sắc do nghiệp sanh, sắc giới tính, Tổng Hợp 9 sắc và sắc do tâm sanh ở đây cũng là sắc mờ, không phải là sắc trong. Chính vì thế chúng ta có những hành động khác nhau, hành vi khác nhau, từ đó chúng ta biết trong tâm của mình muốn gì và thể hiện ra bên ngoài thân bằng những biểu hiện và hành động. Đó gọi là thân biểu tri.

Ví dụ: trong cái nháy mắt của chúng ta, ý nghĩa của cái nháy mắt đó là cái gì, đó là nhờ vào yếu tố phong đại. Hoặc khi chúng ta vẫy tay, thì chúng ta cũng sẽ biết ý nghĩa của cái vẫy tay đó là gì. Nếu ta lắc đầu thì chúng ta cũng biết cái tác ý, hay cái mong muốn của mình là gì. Nó phụ thuộc vào cái hành động di chuyển của thân để từ đó chúng ta có thể biết được, cảm nhận được, thấy được người đó đang muốn gì, đang cần gì, muốn nói gì...Đó gọi là thân biểu tri. Để thể hiện hành động hay mong muốn của mình thì chúng ta có thể thay

đổi cái thân của mình, bởi vì những tác ý. Khi chúng ta giơ tay ra, hoặc chúng ta có thể lắc đầu và di chuyển cái đầu của mình, đó cũng chính là nhờ vào yếu tố gió (phong đại).

Chúng hoạt động ra sao? Đầu tiên thì tâm sẽ tạo nên gió, gió sẽ tạo ra sự di chuyển, đó chính là thân biểu tri. Như vậy thì thân biểu tri - Nonad Kalāpa: là tổng hợp 9 sắc được tạo nên bởi tâm.

### 3. **Khẩu Biểu Tri – Decade Kalāpa:** Tổng hợp 10 sắc.

Khi chúng ta nói ra điều gì thì nó phụ thuộc vào cái âm điệu, âm giọng của mình mà từ đó chúng ta có thể cảm nhận được cái suy nghĩ bên trong. Chẳng hạn khi ta đồng ý một ai đó, một điều gì đó thì khi chúng ta trả lời "vâng", nói nhẹ nhàng là đồng ý. Nhưng đối với trường hợp mình không thích nhưng vẫn phải miễn cưỡng làm, thì ta sẽ trả lời "vâng" nhưng với âm điệu lớn tiếng hơn. Nếu không đồng ý thì mình trả lời "không" bình thường. Còn rất

không tán thành thì mình sẽ nói" không, không, không..." thì đây là cách trả lời thể hiện qua cách nói làm cho người nghe hiểu được rằng : "Người này đang rất là không đồng ý với vấn đề gì đó". Cách diễn đạt này nhằm giải thích rõ hơn về ý nghĩa của khẩu biểu tri, bởi vì chính âm thanh của mình đã nói lên sự mong muốn trong lòng của mình rồi. Kể từ đó chúng ta có thể nhận biết được rõ ý đồ của mình qua giọng nói.

Chúng ta cũng biết là trong thanh quản ở cổ thì đó là yếu tố địa đại làm trưởng duyên – tức là sắc do nghiệp sanh và cũng là địa đại của sắc do tâm sanh nữa. Khi hai địa đại này đập vào nhau, hay va chạm vào với nhau thì nó sẽ tạo ra âm thanh, giọng nói. Khi mà chúng đập vào với nhau mạnh thì âm thanh sẽ được tạo ra rất là mạnh, còn nếu mà nó được đập nhẹ thì âm thanh cũng sẽ trở nên nhẹ nhẹ. Do vậy nó phụ thuộc vào tâm của mỗi người, bởi vì khi tâm của mình mà mạnh thì dây thanh quản này sẽ va đập rất là mạnh, mạnh hơn lúc bình thường. Theo tất cả những điều này, khi

một người có thể quan sát thì họ có thể biết tâm của chúng ta đang nghĩ gì, đang mong muốn cái gì. Đó gọi là sắc khẩu biểu tri.

Khi mà chúng ta nói đến khẩu biểu tri thì chúng sẽ bao gồm: âm thanh, giọng nói...Chính vì vậy được gọi là sắc khẩu biểu tri (Decade Kalāpa). Chúng có nghĩa rằng sẽ bao gồm: tứ đại, màu, mùi, vị, dưỡng chất, âm thanh, khẩu biểu tri. Nó là tổng hợp của 10 sắc, chính vì thế nó được gọi là 10 sắc khẩu biểu tri (Decade Kalāpa).

#### 4. **Sắc Khinh – The Un Decade Kalāpa: Tổng hợp 11 sắc.**

Như chúng ta đã nói trong mỗi Kālāpa thì chỉ có 8 sắc tố, nhưng nhiều khi thân và tâm của chúng ta trở nên nhẹ nhàng thì ở đó sẽ có yếu tố Khinh (lahutā), Nhu (mudutā), Thích Nghiệp (kammaññata). Do vậy thì ba cái này có thể sanh khởi cùng với nhau: khinh, nhu, thích nghiệp. Khi có cả 3 yếu tố này thì thân chúng ta sẽ trở nên rất là nhẹ nhàng và linh

hoạt. Khi chúng ta di chuyển bình thường, nói chuyện bình thường thì sẽ không có khinh, nhu, thích nghiệp. Và chúng ta cũng cần phải biết khi 3 cái này sanh khởi thì nó sẽ được gọi là Un-decade Kalāpa, là tổng hợp 11 sắc khinh ( $8 + 3 = 11$ ).

## 5. Thân Biểu Tri – Do Decade Kalāpa: Tổng hợp 12 sắc.

Nhiều khi chúng ta di chuyển thân của mình một cách rất nhẹ nhàng. Cái nhẹ này có là bởi vì có khinh, nhu, thích nghiệp. Do có các yếu tố này trong tổng hợp sắc Kalāpa sẽ giúp cho chúng ta di chuyển một cách rất là nhẹ nhàng và dễ dàng. Nhiều khi thân của chúng ta không được năng động lắm, hay cảm thấy đau, khó khăn để di chuyển, thì tức là lúc ấy đang không có khinh, nhu, thích nghiệp. Tổng cộng tất cả là sẽ có 12 sắc thân biểu tri.

## 6. Khẩu Biểu Tri – Tri Decade Kalāpa: Tổng hợp 13 sắc.

Khi mà chúng ta nói sẽ gồm có: khẩu biểu tri, sắc nhu, sắc thích nghiệp. Khi chúng ta có thể nói chuyện một cách trôi chảy là bởi vì chúng ta có được 3 yếu tố: khinh, nhu, thích nghiệp. Ngược lại nếu chúng ta nói chuyện hay bị vấp và không trôi chảy thì là do 3 yếu tố này không có. Chính vì thế sẽ gồm có 8 yếu tố cơ bản, âm thanh, khinh, nhu, thích nghiệp. Tổng cộng là 13 sắc khẩu biểu tri. Đây là nhóm sắc tố lớn nhất trong một tổng hợp sắc Kalāpa, và nó được tạo nên bởi tâm hay (thức).

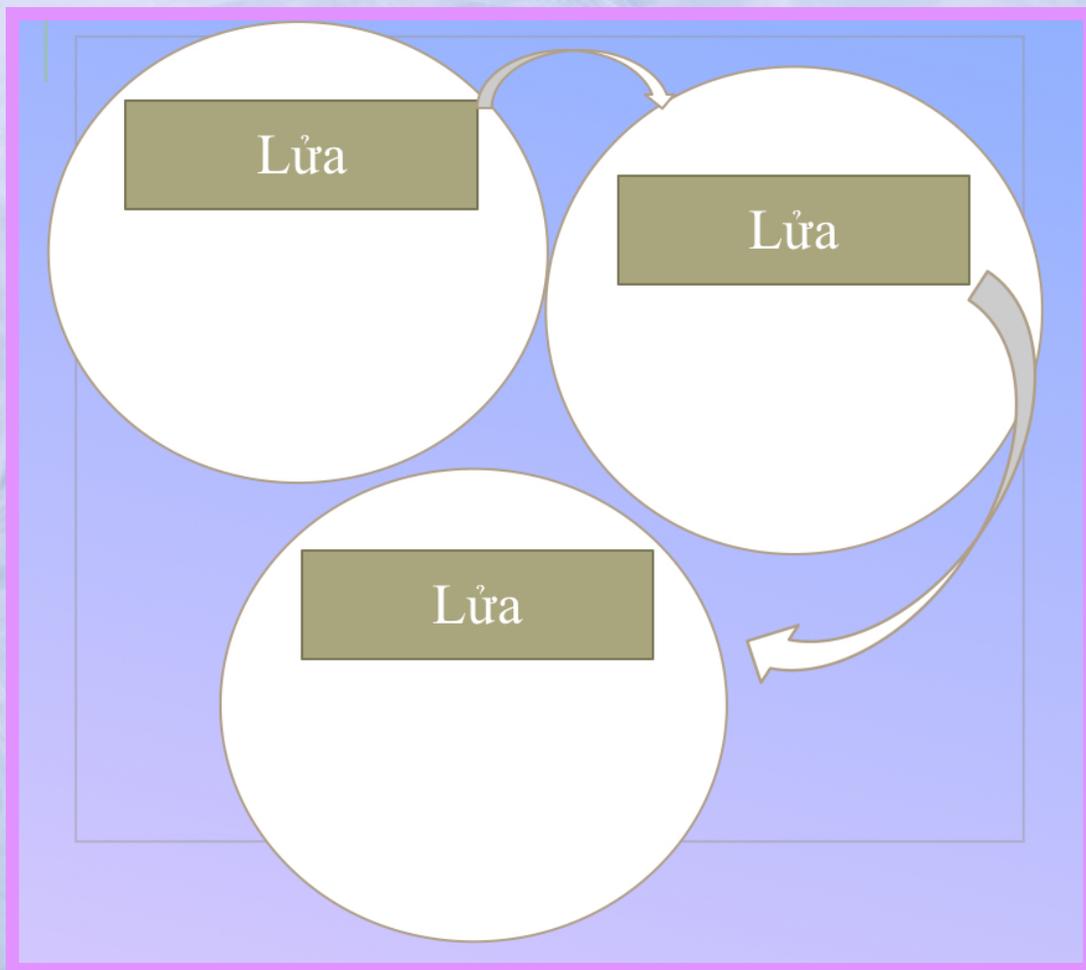
Tứ đại,  
Màu,  
Mùi,  
Vị,  
Dưỡng chất

Thinh

Thiền hơi thở thì sao? Trong hơi thở thì có âm thanh, nó cũng là sắc do tâm sanh. Khi mà hơi thở của chúng ta không bình thường, hay khi chết không còn hơi thở nữa thì lúc đó sẽ không còn đời sống (không còn tâm ở đó nữa). Khi chúng ta thở vô và thở ra thì ở cửa mũi sẽ có luồng gió đập vào, chính vì thế mà nó tạo ra âm thanh. Nhiều khi chúng ta có thể nghe được âm thanh của hơi thở, nhiều khi người khác cũng có thể nghe được âm thanh từ hơi thở của chúng ta. Chính vì thế mà âm thanh cũng có ở trong Kalāpa này.

Như Do-Decade Kalāpa (Tổng hợp 12 sắc Thinh và Khinh). Nhiều khi chúng ta thở ra một cách nhẹ nhàng và trôi chảy, nhưng có nhiều lúc thì chúng ta không thể thở nhẹ nhàng và trôi chảy được. Đó gọi là thiền hơi thở. Bất cứ khi nào mà chúng ta nói về Sắc Chân Đế trong hơi thở thì chúng ta phải luôn nhớ rằng sẽ có 2 Kalāpa này. Như vậy ở trong hơi thở chỉ có 2 Kalāpa (tổng hợp sắc) này thôi, đó là Tổng Hợp 9 sắc thinh hay tổng hợp 12 sắc thinh và khinh.

### III. SẮC DO NHIỆT SANH – TEMPERATURE BORN MATERIALITY



Một số Kalāpa được sanh ra bởi nhiệt độ hay thời tiết. Nhiệt độ ở đây là nóng hay lạnh trong cái

thân này. Nếu có yếu tố tứ đại thì sẽ có yếu tố lửa ở trong mỗi một Kalāpa. Ví dụ như trong mỗi Kalāpa thì sẽ có Tứ Đại, và trong Tứ Đại sẽ có yếu tố lửa (nóng và lạnh), đó là một đặc tính của yếu tố nhiệt độ.

Như vậy thì nóng và lạnh này cũng có thể tạo nên một thể hệ mới của Kalāpa. Và trong tổng hợp sắc Kalāpa này nó lại có thêm 8 sắc tố nữa (tứ đại, màu, mùi, vị, dưỡng chất). Tương tự như vậy trong tất cả các thể hệ mới của Kalāpa thì luôn luôn có đủ 8 sắc tố (tứ đại, màu, mùi, vị, dưỡng chất). Đây cũng là tổng hợp sắc mờ và trong đó lại có yếu tố lửa, và yếu tố lửa này lại tiếp tục tạo nên một thể hệ Kalāpa mới nữa. Cứ như vậy thì theo cách này thì nó sẽ tạo nên rất là nhiều thể hệ mới của Kalāpa.

Trong thân của chúng ta sẽ có nhiệt độ của thân, tức là nó sẽ luôn có sự nóng và lạnh trong mỗi tổng hợp sắc Kalāpa, và trong mỗi tổng hợp sắc của Kalāpa nó lại tạo nên một thể hệ mới của Kalāpa. Điều này tùy thuộc vào nhiều tình huống khác nhau, ví dụ: Thời tiết tốt thì sẽ có nhiều thể

hệ mới của Kalāpa sanh khởi, ngược lại nếu thời tiết xấu thì sẽ có ít những thể hệ mới của Kalāpa được sanh.

**1. Sắc Do Nhiệt Độ Sanh – Octad Kalāpa:**  
Tổng hợp 8 sắc bất ly, nó chỉ bao gồm 8 sắc tố trong mỗi tổng hợp sắc.

## **2. Tổng Hợp 9 Sắc Thinh - Nonad Kalāpa**

Như vậy tổng hợp sắc do nhiệt sanh này nó có thể ở tất cả mọi nơi, ví dụ: cây, cỏ, toàn thể vũ trụ, trái đất...v.v. Bất kỳ nơi nào cũng đều có sắc do nhiệt độ sanh.

Ví dụ khi hai cành cây đập vào nhau thì nó cũng sẽ tạo ra âm thanh, hai cái lá nó chạm vào nhau thì nó cũng sẽ tạo ra âm thanh. Điều đó nghĩa rằng như thầy đã giải thích ở trong phần sắc do tâm sanh, khi mà chúng ta nói đến địa đại đập vào nhau, va chạm với nhau ở tại dây thanh quản và phát ra âm thanh. Nhưng trong trường hợp sắc do nhiệt độ sanh ở đây thì ở bất kỳ một vật vô tri nào cũng có thể va đập vào nhau và tạo ra âm thanh thành tiếng

động, đó gọi là Nonad Kalāpa - Tổng hợp 9 sắc thính.

### **3. Tổng Hợp 11 Sắc Thính – Un-decade Kalāpa**

Khi một cây hay cành cây trở nên lớn hơn và lớn hơn nữa là vì sao? Bởi vì nguyên nhân đó là sắc do nhiệt độ sanh. Khi thời tiết tốt và cũng có đủ dưỡng chất phân bón ở đất, có đủ nguồn nước thì cái cây đó cũng trở nên to hơn, lớn nhanh hơn. Khi hai lá chạm vào nhau cũng sẽ tạo ra âm thanh là bởi vì do gió thổi, khi mà cái cành lớn đập vào nhau thì âm thanh sẽ càng lớn.

Nhiều khi do nhiệt độ thời tiết, thân của chúng ta sẽ trở nên rất năng động hoặc nhẹ nhàng. Bởi vì là do tổng hợp 3 sắc đặc biệt là: khinh, nhu, thích nghiệp mà thầy đã giảng ở trong phần sắc do tâm sanh.

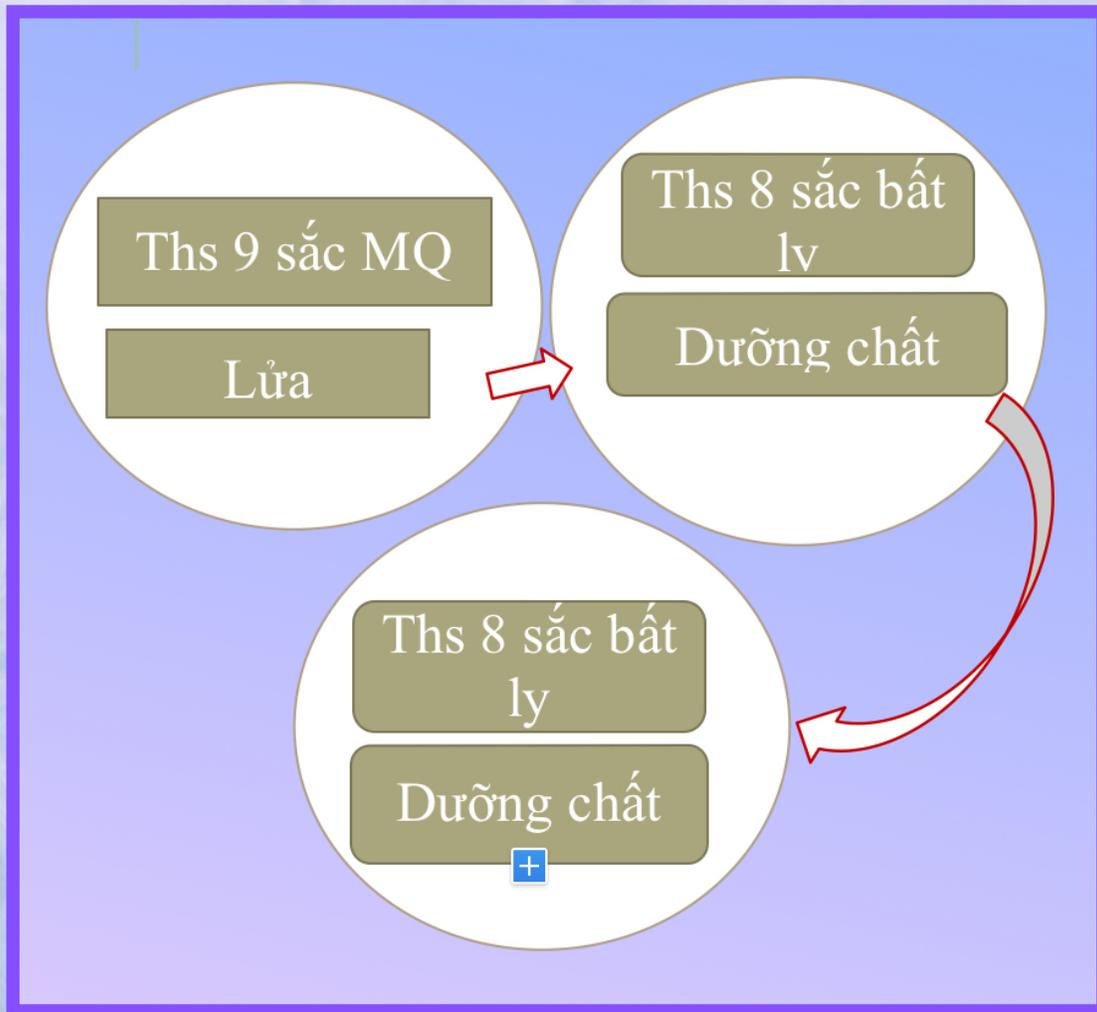
Ở trong sắc do nghiệp sanh cũng tương tự giống như vậy. Ví dụ: Lá từ trên cây rơi xuống

thì sẽ có yếu tố nhẹ. Bởi vì nó có 3 yếu tố: khinh, nhu, thích nghiệp, chính vì thế mà khi nó chạm xuống mặt đất thì không gây ra tiếng động không ồn lắm, âm thanh rất dễ chịu và dễ nghe. Khi mà cái cây hay cái cành bị rơi từ trên cây xuống thì rất là nặng, nó không có những yếu tố khinh, nhu, thích nghiệp nên âm thanh tạo ra sẽ rất là lớn. Tùy thuộc vào những tình huống khác nhau thì chúng sẽ có những nhóm sắc khác nhau trong mỗi Kalāpa.

#### **4. Tổng Hợp 12 Sắc Thinh và Khinh – Do-Decade Kalāpa**

Nghĩa là âm thanh rất dễ nghe và dễ chịu, bởi vì có yếu tố: khinh, nhu, thích nghiệp. Trong tất cả mọi thứ ở khắp mọi nơi, nếu âm thanh mà không dễ chịu thì sẽ không có 3 yếu tố này, mà nó chỉ có 4 loại sắc do nhiệt sinh thôi.

## IV. SẮC DO DƯỠNG CHẤT SANH – NUTRIMENT BORN MATERIALITY



Đời sống hàng ngày của bất kỳ chúng sanh nào đều cần đến dưỡng chất. Đương nhiên khi chúng ta là con người thì phải cần đồ ăn, vật thực để duy trì mạng sống. Tượng tự thì Chư Thiên họ cũng

có dưỡng chất riêng của họ. Đối với Phạm Thiên thì họ không có dưỡng chất thô mà dưỡng chất của họ chỉ là Hỷ và Lạc. Dưỡng chất cũng rất là quan trọng trong đời sống của chúng ta, bởi vì trong mỗi Kalāpa (tổng hợp sắc) thì có 8 yếu tố, trong đó có sắc tố là dưỡng chất. Do vậy khi mà chúng ta ăn vật thực ở bát, ly...v.v. thì sẽ có sắc do nhiệt sanh, và trong mỗi sắc do nhiệt sanh thì đều có dưỡng chất.

Như vậy khi chúng ta ăn thức ăn vào cơ thể, khi chúng ta nhai kỹ thì đó là sắc do nhiệt độ sanh. Nhưng khi nó được chuyển vào trong bao tử và sau đó tiêu hóa hấp thụ thì quá trình đó vẫn là sắc do nhiệt sanh, kèm theo dưỡng chất ở trong nó. Có một nhân hỗ trợ đặc biệt ở đây làm lan tỏa tất cả dưỡng chất ấy ra khắp toàn thân thì đó chính là tổng hợp 9 sắc mạng căn - Nonad Kalāpa ( Lửa tiêu hóa). Khi có tổng hợp 9 sắc mạng quyền và có yếu tố lửa ở xung quanh ruột làm trường duyên, yếu tố lửa này sẽ giúp hỗ trợ tiêu hóa những vật thực mới ăn.

Như thầy đã nói trong mỗi sắc do nhiệt sanh thì chúng đều có dưỡng chất ở trong mỗi Kalāpa, và trong Rūpa Kalāpa này chính là tổng hợp 8 sắc bất ly Trong trường hợp tổng hợp 9 sắc mạng căn hay lửa tiêu hóa sẽ hỗ trợ cho dưỡng chất, và dưỡng chất này sẽ tạo nên thể hệ mới của Rūpa Kalāpa. Quá trình này cứ tiếp tục diễn tiến như vậy và sắc mạng căn hỗ trợ cho dưỡng chất trong vật thực mới tiêu hóa lan tỏa khắp toàn thân của chúng ta. Nó có thể ở khắp mọi nơi: mắt, tai, mũi, lưỡi...v.v, chúng đều có sắc do dưỡng chất sanh.

## **BỐN LOẠI OJĀ ( Dưỡng Chất)**

1. Dưỡng Chất Do Nghiệp Sanh – Kammaja ojā:
2. Dưỡng Chất Do Tâm Sanh – Cittaja ojā:
3. Dưỡng Chất Do Nhiệt Sanh – Utuja ojā
4. Dưỡng Chất Do Vật Thực – Āhāraja ojā: sắc tố do dưỡng chất sanh để rồi từ đó nó sẽ lan

tỏa ra toàn thân của chúng ta.

5. Được hỗ trợ bởi lửa tiêu hoá và dưỡng chất của dưỡng chất sanh Kalāpa.

Trong mỗi thân phần đều có lửa tiêu hóa và tổng hợp 9 sắc mạng căn. Ví dụ: khi chúng ta nhỏ thuốc nhỏ mắt, chính vì có yếu tố lửa trong tổng hợp 9 sắc mạng quyền này thì yếu tố lửa sẽ hấp thụ thuốc nhỏ mắt. Tương tự như vậy ở tay hay bất kỳ thân phần nào, khi chúng ta bôi một số thuốc nào đó thì nhờ có tổng hợp 9 sắc mạng căn cộng với yếu tố lửa làm trưởng duyên (lửa tiêu hóa) sẽ hấp thụ bất kỳ thứ gì khi chúng ta bôi lên trên da hay toàn bộ cơ thể. Điều đó cho thấy rằng trong Giáo Pháp của Đức Phật thì lửa tiêu hóa này sẽ có ở tất cả mọi nơi trong thân, nó có thể hấp thụ bất kỳ dưỡng chất nào, bất kỳ thứ gì khi mà chúng ta bôi lên, xoa lên thân này.

Như vậy nó tạo nên như thế nào? Do có 2 nguyên nhân hỗ trợ bởi 4 loại ojā (dưỡng chất)

này, là sự hỗ trợ bởi lửa tiêu hóa và dưỡng chất sanh Kalāpa.

**Ví dụ:** Kammaja ojā được hỗ trợ bởi lửa tiêu hóa và cũng được hỗ trợ bởi dưỡng chất của dưỡng chất sanh Kalāpa, nó sẽ tạo ra một thể hệ mới của Kalāpa. Tương tự là Cittaja ojā được hỗ trợ bởi lửa tiêu hóa và dưỡng chất của dưỡng chất sanh Kalāpa, nó lan tỏa ở toàn thân của chúng ta và nó cũng tạo ra một thể hệ mới của Kalāpa là Uttujā ojā Kalāpa. Tiếp tục như vậy nó hỗ trợ bởi lửa tiêu hóa và dưỡng chất của dưỡng chất sanh Kalāpa. Có rất là nhiều loại khác nhau ví dụ sắc do nghiệp sanh có rất nhiều sự khác biệt. Ví dụ như trong thân của chúng ta, đều có tất cả các loại dưỡng chất này ở khắp toàn thân.

Cuối cùng là có một rắc rối ở đây, bởi vì tôi thiếu hay giới hạn của ojā (dưỡng chất). Nếu chúng ta có dưỡng chất tốt thì nó sẽ tạo ra nhiều thể hệ mới của Kalāpa, còn nếu chúng ta có dưỡng chất kém thì nó sẽ tạo ra ít thể hệ hơn chẳng hạn như chỉ có 10 hay 11 thể hệ mới của Kalāpa thôi.

Điều đó nghĩa rằng, ví dụ: thế hệ đầu tiên có thể hỗ trợ, thế hệ thứ hai có thể hỗ trợ, thế hệ thứ ba có thể hỗ trợ...v.v, nhưng đến thế hệ tiếp sau không hỗ trợ được thì nó có thể hỗ trợ bởi một nhân khác để tạo nên một thế hệ mới. Chính vì thế Āhāraja-ojā cũng là một Kalāpa được hỗ trợ bởi Āhāraja-ojā. Đây chính là điều cơ bản để phân biệt Sắc Pháp Chân Đế. Đây chính là điều cơ bản để phân biệt nền tảng phân biệt Tứ Đại bằng Phương Pháp Tóm Tắt.

Bài pháp chi tiết thầy sẽ giảng vào bài sau. Mong rằng tất cả chúng ta có được khả năng thực hành Giới, Định, Tuệ theo lời dạy của Đức Phật. Bằng năng lực của ba sự thực hành này mong tất cả chúng ta có đủ khả năng chứng ngộ Niết Bàn và kết thúc tất cả khổ đau.

**Sādhu! Sādhu! Sādhu!**

# NGUYÊN TÁC TIẾNG ANH CỦA NGÀI THIÊN SƯ U KOVIDA

DIṬṬHIVISUDDHI

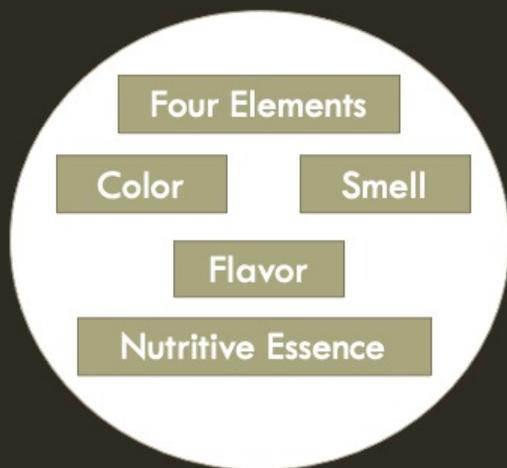
# DIṬṬHIVISUDDHI

There are two types of Particles.

- Translucent Particle, and
- Untranslucent Particle.



# DIṬṬHIVISUDDHI



In every single Particle,

- Earth element,
- Water element,
- Fire element,
- Wind element,
- Color,
- Smell,
- Flavor, and
- Nutritive essence.

# DIṬṬHIVISUDDHI



In every single Particle,

- Earth element,
- Water element,
- Fire element,
- Wind element,
- Color,
- Smell,
- Flavor, and
- Nutritive essence.

# DIṬṬHIVISUDDHI



In every single Particle,

- Earth element,
- Water element,
- Fire element,
- Wind element,
- Color,
- Smell,
- Flavor, and
- Nutritive essence.

# DIṬṬHIVISUDDHI



In every single Particle,

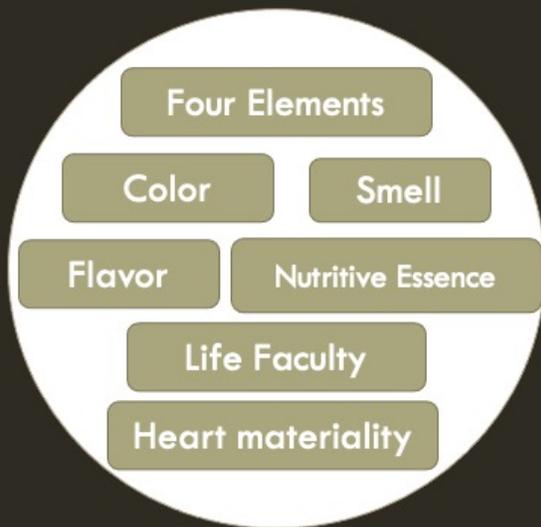
- Earth element,
- Water element,
- Fire element,
- Wind element,
- Color,
- Smell,
- Flavor, and
- Nutritive essence.

# KAMMA-BORN MATERIALITY



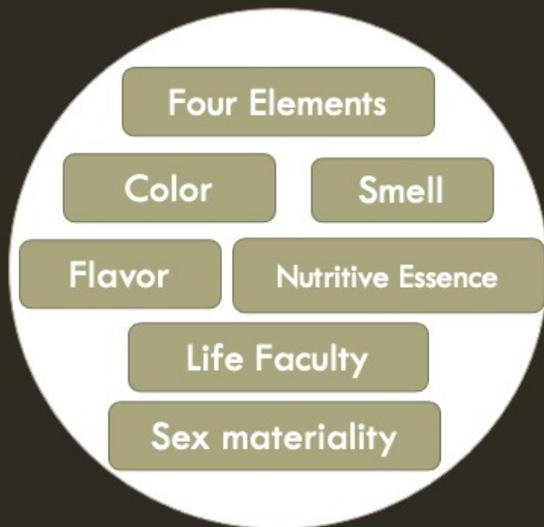
Eye translucency,  
Ear translucency,  
Nose translucency,  
Tongue translucency,  
Body translucency,

# KAMMA-BORN MATERIALITY



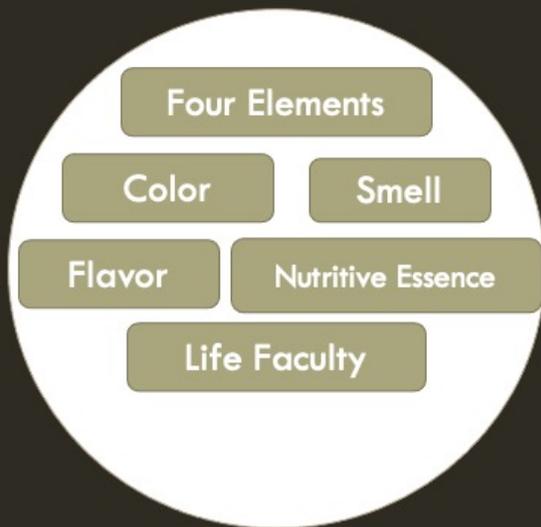
Eye translucency,  
Ear translucency,  
Nose translucency,  
Tongue translucency,  
Body translucency,  
Heart materiality,

# KAMMA-BORN MATERIALITY



Eye translucency,  
Ear translucency,  
Nose translucency,  
Tongue translucency,  
Body translucency,  
Heart materiality,  
Female sex materiality,  
Male sex materiality,

## KAMMA-BORN MATERIALITY



Eye translucency,  
Ear translucency,  
Nose translucency,  
Tongue translucency,  
Body translucency,  
Heart materiality,  
Female sex materiality,  
Male sex materiality,  
Life Nonad Kalāpa.

# MIND-BORN MATERIALITY

The Pure-octad Kalāpa,

Four Elements,  
Color,  
Smell,  
Flavor,  
Nutritive Essence

Bodily-intimation

## MIND-BORN MATERIALITY

Four Elements,  
Color,  
Smell,  
Flavor,  
Nutritive Essence

Bodily-intimation

The Pure-octad Kalāpa,  
The Bodily-intimation-nonad Kalāpa,

# MIND-BORN MATERIALITY

Four Elements,  
Color,  
Smell,  
Flavor,  
Nutritive Essence

Verbal-intimation

The Pure-octad Kalāpa,  
The Bodily-intimation-nonad Kalāpa,  
The Verbal-intimation-decade Kalāpa,

## MIND-BORN MATERIALITY

Four Elements,  
Color,  
Smell,  
Flavor,  
Nutritive Essence

Lightness etc.,

The Pure-octad Kalāpa,  
The Bodily-intimation-nonad Kalāpa,  
The Verbal-intimation-decade Kalāpa,  
The Un-decade of lightness Kalāpa,  
The Do-decade of bodily-intimation Kalāpa,  
The Tri-decade of verbal-intimation Kalāpa.

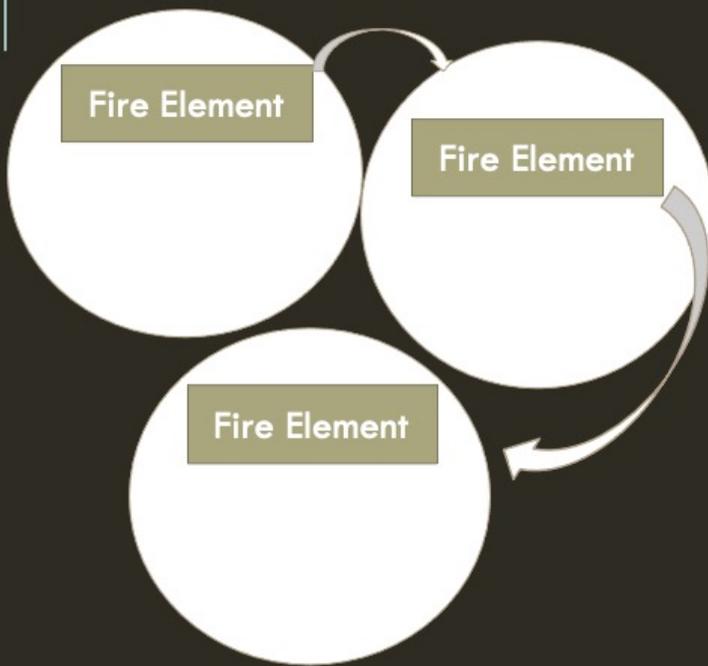
## MIND-BORN MATERIALITY

Four Elements,  
Color,  
Smell,  
Flavor,  
Nutritive Essence

Sound

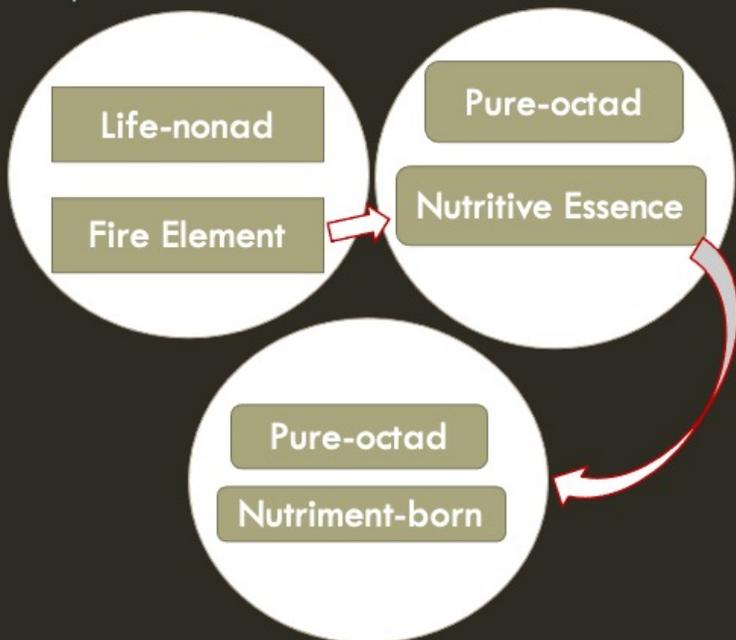
The Breathing is also mind-born Materiality.  
Sound-nonad Kalāpas or  
The do-decade of sound-lightness

# TEMPERATURE-BORN MATERIALITY



The Pure-octad Kalāpa,  
The Sound-nonad Kalāpa,  
The Un-decade of lightness Kalāpa,  
The Do-decade of sound, lightness etc.,

## NUTRIMENT-BORN MATERIALITY



Four types of Ojā:

- 1) Kammaja-ojā,
- 2) Cittaja-ojā,
- 3) Utuja-ojā, and
- 4) Āhāraja-ojā.

Supported by the Digested Heat and the Nutritive Essence of Nutriment-born Kalāpa.

Idaṃ me puññaṃ āsavakkhayā'vahaṃ hotu.  
Idaṃ me puññaṃ nibbānassa paccayo hotu.

Phước lành này của chúng con, nguyện đoạn trừ  
các lậu hoặc - trầm luân.

Phước lành này của chúng con, nguyện là duyên  
thành tựu được Niết bàn.

Mama puññabhāgaṃ sabbasattānaṃ bhājemi;  
Te sabbe me samaṃ puññabhāgaṃ labhantu.

Phần phước của chúng con, xin chia đều đến tất  
cả sanh linh, Mong tất cả hãy thọ nhận phần  
phước ấy được đều nhau.

**Sādhu! Sādhu! Sādhu!**